

# **KitchenAid**

## **HAND MIXER 5KHM7210, 5KHM9212 OWNER'S MANUAL**

<b>EN</b>	<b>Owner's Manual</b>	<b>2</b>
<b>DE</b>	<b>Bedienungsanleitung</b>	<b>11</b>
<b>FR</b>	<b>Le manuel d'utilisation</b>	<b>21</b>
<b>IT</b>	<b>Manuale del proprietario</b>	<b>32</b>
<b>NL</b>	<b>Gebruikershandleiding</b>	<b>40</b>
<b>ES</b>	<b>El manual del propietario</b>	<b>48</b>
<b>PT</b>	<b>Manual do proprietário</b>	<b>56</b>
<b>EL</b>	<b>Εγχειρίδιο Κατοχού</b>	<b>64</b>
<b>SV</b>	<b>Användarhandbok</b>	<b>73</b>
<b>NO</b>	<b>Brukerhåndbok</b>	<b>81</b>
<b>FI</b>	<b>Omistajan Opas</b>	<b>89</b>
<b>DA</b>	<b>Brugervejledning</b>	<b>96</b>
<b>IS</b>	<b>Notandahandbók</b>	<b>104</b>
<b>PL</b>	<b>Instrukcja Obsługi</b>	<b>112</b>
<b>CS</b>	<b>Uživatelská Příručka</b>	<b>121</b>
<b>TR</b>	<b>Kullanıcı Kilavuzu</b>	<b>129</b>
<b>UA</b>	<b>Посібник з експлуатації</b>	<b>137</b>
<b>AR</b>	<b>دليل المالك</b>	<b>1</b>

## Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer sind von großer Wichtigkeit.

Im vorliegenden Handbuch und an Ihrem Gerät sind zahlreiche Sicherheitshinweise zu finden. Lesen und beachten Sie bitte immer alle diese Sicherheitshinweise.



Dies ist das Warnzeichen.

Dieses Zeichen weist Sie auf mögliche Gefahren hin, die zum Tode oder zu Verletzungen führen können.

Alle Sicherheitshinweise stehen nach diesem Zeichen oder dem Wort „GEFAHR“ oder „WARNUNG“. Diese Worte bedeuten:

**⚠ GEFAHR**

**Sie können schwer oder tödlich verletzt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht unmittelbar beachten.**

**⚠ WARNUNG**

**Sie können schwer oder tödlich verletzt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.**

Alle Sicherheitshinweise erklären Ihnen die Art der Gefahr und geben Hinweise, wie Sie die Verletzungsgefahr verringern können, aber sie informieren Sie auch über die Folgen, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

**Beim Gebrauch von Elektrogeräten müssen immer folgende grundlegende Sicherheitsmaßnahmen beachtet werden:**

1. Lesen Sie alle Anleitungen. Bei falscher Verwendung des Geräts besteht Verletzungsgefahr.
2. Vermeiden Sie die Gefahr eines Stromschlags, indem Sie den Handrührer niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten stellen.
3. Das Gerät darf von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, unzureichender Erfahrung oder mangelnden Kenntnissen nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person verwendet werden.
4. Nur Europäische Union: Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Gerät und Netzkabel außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

## **PRODUKTSICHERHEIT (FORTSETZUNG)**

- 5.** Nur Europäische Union: Die Geräte dürfen von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, unzureichender Erfahrung oder mangelnden Kenntnissen nur benutzt werden, wenn sie in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- 6.** Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- 7.** Schalten Sie das Gerät bei Nichtgebrauch, vor dem Anbringen bzw. Abnehmen von Teilen und vor dem Reinigen aus (O) und ziehen Sie den Stecker aus der Netzsteckdose. Zur Trennung vom Stromnetz ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Ziehen Sie niemals am Netzkabel.
- 8.** Berühren Sie keine sich bewegenden Teile. Weder Hände noch Haare, Kleidung sowie Pfannenwender oder andere Utensilien dürfen während des Betriebs Kontakt mit dem Rührer haben. So vermeiden Sie Verletzungen bzw. eine Beschädigung des Handrührers.
- 9.** Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Netzstecker beschädigt ist, das Gerät nicht einwandfrei funktioniert oder wenn es fallen gelassen oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Bringen Sie das Gerät zur Prüfung, Reparatur oder elektrischen bzw. mechanischen Einstellung zur nächsten Servicestelle.
- 10.** Die Verwendung von nicht von KitchenAid empfohlenem Zubehör kann zu einem Brand, Stromschlag oder zu Verletzungen führen.
- 11.** Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder eine spezielle Baugruppe ersetzt werden, die von KitchenAid oder dessen Servicepartner erhältlich ist.
- 12.** Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
- 13.** Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- 14.** Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Tischkante oder die Kante der Arbeitsfläche hängen.
- 15.** Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit heißen Oberflächen wie dem Herd in Kontakt kommt.

# PRODUKTSICHERHEIT (FORTSETZUNG)

16. Entfernen Sie vor der Reinigung sämtliche Zubehörteile vom Handrührer.
17. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.
18. Hinweise zur Reinigung von Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, finden Sie im Abschnitt „Pflege und Reinigung“.
19. Das Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und für ähnliche Anwendungen vorgesehen, beispielsweise:
  - in Personalküchenbereichen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
  - in Bauernhäusern
  - in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen
  - in Zimmern mit Übernachtung und Frühstück

## BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

Vollständige Informationen zum Produkt, Anleitungen und Videos, einschließlich Garantiehinweise, finden Sie unter [www.KitchenAid.de](http://www.KitchenAid.de) oder [www.KitchenAid.eu](http://www.KitchenAid.eu). Dadurch können Sie sich möglicherweise die Kosten für einen Technikereinsatz sparen. Um eine kostenlose Ausfertigung der Informationen im Internet in Papierform zu erhalten, melden Sie sich telefonisch unter **00 800 381 040 26**.

### ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN

**Spannung:** 220–240 Volt

**Frequenz:** 50–60 Hz

**Leistung:** 85 W

**HINWEIS:** Wenn der Stecker nicht in die Steckdose passt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. Ein Steckertausch sollte nur von einem Fachmann vorgenommen werden. Keine Adapter benutzen.

# LEITFADEN ZUR GESCHWINDIGKEITSREGELUNG

## HANDRÜHRGERÄTE MIT 7 UND 9 GESCHWINDIGKEITSSTUFEN

Die Handrührgeräte starten mit der niedrigsten Geschwindigkeitsstufe (Geschwindigkeitsstufe 1). Bei Bedarf kann in höhere Geschwindigkeitsstufen gewechselt werden, auf der Geschwindigkeitsanzeige leuchtet die Zahl der entsprechenden Geschwindigkeitsstufe auf.

GESCHWIN- DIGKEIT	ENTHALTENE VORSÄTZE	
	5KHM7210 (7 Geschwindigkeitsstufen)	5KHM9212 (9 Geschwindigkeitsstufen)
1	Turborührbesen II	Turborührbesen II
2	Turborührbesen II, Knethaken	Turborührbesen II, Knethaken
3	Turborührbesen II	Turborührbesen II
4	Turborührbesen II	Turborührbesen II
5	Turborührbesen II, Knethaken	Turborührbesen II
6	Schneebesen mit 16 Drähten	Turborührbesen II
7	Schneebesen mit 16 Drähten	Turborührbesen II
8	-	Schneebesen mit 16 Drähten, Mixerstab
9	-	Schneebesen mit 16 Drähten, Mixerstab

**HINWEIS:** Verwenden Sie zum Vermengen und Kneten von Brotteig die Knethaken. Die Turborührbesen sind dazu nicht geeignet.

# MONTAGE DES PRODUKTS

## ANBRINGEN DER ZUBEHÖRTEILE

Reinigen Sie alle Zubehörteile vor dem Gebrauch in warmem Seifenwasser. Stellen Sie vor dem Reinigen sowie dem Anbringen oder Entfernen von Teilen sicher, dass das Handrührgerät von der Stromversorgung getrennt ist.

### **! WARNUNG**

#### **Verletzungsgefahr**

**Vor dem Berühren des Zubehörs grundsätzlich den Stecker ziehen.**

**Andernfalls können Knochenbrüche, Schnitt- oder andere Verletzungen verursacht werden.**

**WICHTIG:** Lesen und befolgen Sie für die ordnungsgemäße Verwendung des Handrührgeräts unbedingt die Anweisungen in dieser Gebrauchsanleitung.

1. Ziehen Sie den Stecker des Handrührgeräts aus der Steckdose.  
**HINWEIS:** Paarweise Zubehörteile (Turborührbesen, Knethaken) umfassen jeweils ein Zubehörteil mit Ring und eines ohne. Einzelne Zubehörteile werden mit Ring (Mixerstab) oder ohne Ring (Schneebesen) geliefert.
2. Setzen Sie den Stiel des Zubehörteils mit Ring in die größere Öffnung des Handrührgeräts ein. Richten Sie die Nasen am Stiel an den Schlitz in der Öffnung aus. Drücken Sie, bis das Zubehörteil einrastet.
3. Setzen Sie das Zubehörteil ohne Ring in die kleinere Öffnung ein. Zum Einrasten ausrichten und drücken.  
**HINWEIS:** Zubehörteile ohne Ring können in beiden Öffnungen verwendet werden. Diejenigen mit Ring können nur in der größeren Öffnung verwendet werden.

# VERWENDUNG DES PRODUKTS

## BETÄTIGEN DER GESCHWINDIGKEITSEINSTELLUNG

---

Dieses KitchenAid Handrührgerät rührt schneller und gründlicher als die meisten anderen elektrischen Handrührgeräte. Daher muss die Rührzeit bei den meisten Rezepten angepasst werden, um ein zu langes Rühren zu vermeiden. Die Rührzeit ist aufgrund der größeren Rührer geringer.

Um die ideale Rührzeit zu bestimmen, beobachten Sie den Teig und rühren Sie nur, bis er der Beschreibung im Rezept entspricht, z. B. „glatt und cremig“. Lesen Sie zur Wahl der optimalen Rührgeschwindigkeiten den Abschnitt „Leitfaden zur Geschwindigkeitsregelung“.

### **⚠️ WARNUNG**

#### **Verletzungsgefahr**

**Vor dem Berühren des Zubehörs grundsätzlich den Stecker ziehen.**

**Andernfalls können Knochenbrüche, Schnitt- oder andere Verletzungen verursacht werden.**

1. Schließen Sie das Handrührgerät an eine Steckdose an.
2. Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter in die Stellung „I“ (EIN). Der Motor startet automatisch mit Geschwindigkeitsstufe 1 und die „1“ auf der Geschwindigkeitsanzeige leuchtet auf.
3. Berühren Sie die Pfeiltaste „NACH OBEN“, um die Rührgeschwindigkeit wie gewünscht zu erhöhen. Berühren Sie bei Bedarf die Pfeiltaste „NACH UNTEN“, um die Rührgeschwindigkeit zu verringern. Weitere Informationen finden Sie im „Leitfaden zur Geschwindigkeitsregelung“.

**HINWEIS:** Das Handrührgerät startet bei jedem Einschalten automatisch mit Geschwindigkeitsstufe 1, unabhängig von der Geschwindigkeitseinstellung beim Abschalten des Geräts.

4. Wenn der Rührvorgang abgeschlossen ist, schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter in die Stellung "O" (AUS). Ziehen Sie den Stecker des Handrührgeräts ab, bevor Sie Zubehörteile entfernen.

## PRODUKTDÉMONTAGE

### ENTFERNEN DER ZUBEHÖRTEILE

---

1. Wenn das Handrührgerät läuft, schieben Sie den Geschwindigkeitsregler zum Abschalten auf "O" (AUS). Ziehen Sie den Stecker des Handrührgeräts aus der Steckdose.
2. Drücken Sie die Auswurf Taste, um das Zubehörteil aus dem Handrührgerät zu lösen, und ziehen Sie es ab.

# PFLEGE UND REINIGUNG

## REINIGEN DES GEHÄUSES

### **⚠️ WARNUNG**

#### **Verletzungsgefahr**

**Vor dem Berühren des Zubehörs grundsätzlich den Stecker ziehen.**

**Andernfalls können Knochenbrüche, Schnitt- oder andere Verletzungen verursacht werden.**

1. Stecken Sie das Handrührgerät vor dem Reinigen immer aus.

**WICHTIG:** Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.

Wischen Sie den Netzstecker und das Kabel mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch zum Abtrocknen.

### **⚠️ WARNUNG**



#### **Stromschlaggefahr**

**Nicht mit Wasser in Berührung bringen.**

**Dies kann zum Tod oder einem Stromschlag führen.**

2. Wischen Sie das Handrührgerät mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch zum Abtrocknen.

**HINWEIS:** Tauchen Sie das Handrührgerät nicht in Wasser.

## REINIGEN DER ZUBEHÖRTEILE

Entfernen Sie Zubehörteile vor der Reinigung immer vom Handrührgerät. Waschen Sie die Rührbesen im Geschirrspüler oder von Hand in einer warmen Seifenlauge. Spülen Sie die Rührbesen mit klarem Wasser ab und trocknen Sie sie anschließend.

## REINIGEN DER AUFBEWAHRUNGSTASCHE

Waschbar (warm), trocknergeeignet (niedrig). Oder mit einem warmen, feuchten Tuch mit Seife abwischen.

# ENTSORGUNG VON ELEKTROGERÄTEN

## ENTSORGEN DES VERPACKUNGSMATERIALS


Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar und mit dem Recycling-Symbol ♻️ versehen. Die verschiedenen Komponenten der Verpackung müssen daher verantwortungsvoll und in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen und Vorschriften zur Abfallentsorgung entsorgt werden.



# ENTSORGUNG VON ELEKTROGERÄTEN (FORTSETZUNG)

## RECYCLING DES PRODUKTS

---

- Dieses Gerät wurde aus recycelbaren oder wiederverwendbaren Werkstoffen hergestellt. Entsorgen sie das Gerät gemäß den regionalen Vorschriften zur Abfallbeseitigung. Genauere Informationen zu Behandlung, Entsorgung und Recycling von elektrischen Hausgeräten sind bei der örtlichen Behörde, der Müllabfuhr oder dem Händler erhältlich, bei dem das Gerät gekauft wurde. Dieses Gerät ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EC für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Durch die vorschriftsmäßige Entsorgung tragen sie zum Umweltschutz bei und vermeiden Unfallgefahren, die bei einer unsachgemäßen Entsorgung des Produktes entstehen können.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne  auf dem Gerät bzw. auf dem beiliegenden Informationsmaterial weist darauf hin, dass dieses Gerät kein normaler Hausabfall ist, sondern in einer geeigneten Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgt werden muss. Sollten in ihrem Gerät Batterien und Akkumulatoren enthalten sein, finden sie bitte weitere Details in der Bedienungsanleitung.

Für Deutschland regelt das Elektroggesetz die Rückgabe von Elektrogeräten noch weitreichender.

Altgeräte können kostenfrei im lokalen Wertstoff- oder Recyclinghof abgeben werden.

Das Gesetz sieht weitere kostenfreie Rückgabemöglichkeiten für Elektro- und Elektronik-Altgeräte im Handel vor:

- Für Produkte, die sie direkt bezogen haben, bieten wir die optionale Rücknahme ihres Altgerätes bei Anlieferung des neuen Gerätes durch den Spediteur.
- Rückgabe in Elektrofachmärkten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup>
- Rückgabe in Lebensmittelmärkten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, wenn diese regelmäßig Elektrogeräte zum Kauf anbieten.
- Rücknahmen über den Versandhandel

Für Haushaltsgroßgeräte mit einer Kantenlänge über 25 cm gilt eine 1:1 Rücknahme – sie können bei Neukauf ein Altgerät der gleichen Art zurückgeben. Für Kleingeräte mit einer Kantenlänge bis 25 cm besteht auch eine 0:1 Rücknahmepflicht – die Rückgabe von Geräten ist nicht an einen Neukauf gebunden.

Bitte löschen sie personenbezogene Daten auf geräte-internen Datenträgern, bevor sie das Gerät entsorgen. Sie sind verpflichtet Leuchtmittel; Batterien und Akkumulatoren getrennt zu entsorgen, sofern diese zerstörungsfrei aus dem Gerät entnehmbar sind.

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

### FÜR DIE EUROPÄISCHE UNION

---

Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit den Sicherheitsbestimmungen der folgenden EG-Richtlinien konzipiert, konstruiert und verteilt: Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, EMV-Richtlinie 2014/30/EU, Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG, RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und folgende Änderungen.

# KITCHENAID GARANTIE (“GARANTIE”) BEDINGUNGEN

für Deutschland - Belgien - die Schweiz - Österreich - Luxemburg

## FÜR DEUTSCHLAND - ÖSTERREICH - LUXEMBURG:

Dem Endkunden, der zugleich Verbraucher ist, gewährt die KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien (“**Garantiegeber**”) eine Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen.

**Die Garantie gilt zusätzlich zu den dem Endkunden gegen den Verkäufer des Produktes zustehenden gesetzlichen Gewährleistungsrechten und schränkt diese nicht ein.**

## FÜR BELGIEN:

Dem Endkunden, der zugleich Verbraucher ist, gewährt die KitchenAid Europa, Inc. BUIV, Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien, USt-IdNr.: BE 0441.626.053 RPR Brüssel („**Garantiegeber**”) eine Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen.

**Die Garantie gilt zusätzlich zu den dem Endkunden gegen den Verkäufer des Produktes zustehenden gesetzlichen Gewährleistungsrechten und schränkt diese nicht ein. Insbesondere profitieren Sie als Verbraucher rechtmäßig von einer zweijährigen gesetzlichen Konformitätsgarantie gegenüber dem Verkäufer, wie sie in der nationalen Gesetzgebung für den Verkauf von Konsumgütern festgelegt ist (Artikel 1649bis bis 1649octies des belgischen Code Civil), sowie von der gesetzlichen Garantie in Bezug auf versteckte Mängel (Artikel 1641 bis 1649 des belgischen Code Civil).**

## FÜR DIE SCHWEIZ:

Dem Endkunden, der zugleich Verbraucher ist, gewährt die KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien („**Garantiegeber**”) eine Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen.

**Die Garantie gilt zusätzlich zu den dem Endkunden gegen den Verkäufer des Produktes zustehenden gesetzlichen Gewährleistungsrechten, die in bestimmten Fällen weiter gefasst sein können als die hier aufgeführten Rechte, und schränkt diese nicht ein.**

### 1. UMFANG DER GARANTIE UND GARANTIEBEDINGUNGEN

- a) Der Garantiegeber gewährt die Garantie für die unter 1.b) genannten Produkte, die ein Verbraucher von einem Händler oder einem Unternehmen der KitchenAid Gruppe innerhalb der Länder im Europäischen Wirtschaftsraum, in Moldau, Montenegro, Russland, Schweiz oder der Türkei gekauft hat.
- b) **NUR FÜR LUXEMBURG:** Die Garantie gilt nur insoweit, als sich das Produkt, für das die Dienstleistungen im Rahmen der Garantie angefordert werden, in einem der unter Artikel 1.a) oben aufgeführten Länder befindet.
- c) Die Garantiefrist hängt von dem jeweiligen Produkt ab und ist wie folgt:

#### **Zwei Jahre Komplettgarantie ab dem Kaufdatum.**

- d) Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum, d.h. dem Datum, an dem ein Verbraucher das Produkt bei einem Händler oder einem Unternehmen der KitchenAid Gruppe gekauft hat.
- e) Die Garantie bezieht sich auf die Mangelfreiheit des Produkts.
- f) Sollte während der Garantiefrist ein Mangel auftreten, so gewährt der Garantiegeber dem Verbraucher im Rahmen dieser Garantie die folgenden Leistungen nach Wahl des Garantiegebers:
  - Reparatur des mangelhaften Produkts oder Produktteils oder
  - Austausch des Produkts oder Produktteils. Sofern ein Produkt nicht mehr verfügbar ist, ist der Garantiegeber berechtigt, das Produkt gegen ein gleich- oder höherwertiges Produkt auszutauschen.
- g) Sofern der Verbraucher die Garantie in Anspruch nehmen will, hat er sich an die länderspezifischen KitchenAid- Kundendienstzentren oder direkt an den Garantiegeber unter KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien;

Email-Adresse **DEUTSCHLAND:** [CONSUMERCARE.DE@kitchenaid.eu](mailto:CONSUMERCARE.DE@kitchenaid.eu)

Email-Adresse **BELGIEN:** [CONSUMERCARE.BE@kitchenaid.eu](mailto:CONSUMERCARE.BE@kitchenaid.eu)

Email-Adresse **ÖSTERREICH:** [CONSUMERCARE.AT@kitchenaid.eu](mailto:CONSUMERCARE.AT@kitchenaid.eu)

zu wenden. Die länderspezifischen KitchenAid-Kundendienstzentren können unter der Telefonnummer 00800 3810 4026 erfragt werden.

## FÜR DIE SCHWEIZ:

**Novissa AG**  
Schulstrasse 1a  
CH-2572 Sutz  
Telefonnummer: +41 32 475 10 10  
E-Mail-Adresse: [info@novissa.ch](mailto:info@novissa.ch)  
**Novissa Service Center**  
VEBO Genossenschaft  
Haselweg 2  
CH-4528 Zuchwil  
Telefonnummer: 032 686 58 50  
E-Mail-Adresse: [service@novissa.ch](mailto:service@novissa.ch)

# KITCHENAID GARANTIE (“GARANTIE”) BEDINGUNGEN (FORTSETZUNG)

## FÜR LUXEMBURG:

**GROUP LOUISIANA S.A.**  
5 Rue du Château d'Eau  
L-3364 LEUDELANGE  
Telefonnummer: +352 37 20 44 504  
E-Mail-Adresse: [myriam.grof@grlou.com](mailto:myriam.grof@grlou.com)

## NUR FÜR DEUTSCHLAND:

Der Garantiegeber bzw. das KitchenAid-Kundendienstzentrum wird entscheiden, welche Garantieleistung erbracht wird (Austausch des Produkts oder eines Produktteils oder Reparatur) und ob eine Einsendung des Produkts oder Produktteils erforderlich ist.

- h) Die Kosten für die Reparatur, einschließlich der Ersatzteile, und die Portokosten für die Lieferung eines mangelfreien Produkts oder Produktteils trägt der Garantiegeber. Ebenso trägt der Garantiegeber die Portokosten für die Rücksendung des mangelhaften Produkts oder Produktteils, sofern die Einsendung des Produkts oder Produktteils von dem Garantiegeber oder dem länderspezifischen KitchenAid-Kundendienstzentrum gefordert wurde. Der Verbraucher hat jedoch die Kosten für eine angemessene Versendungsverpackung des Produkts bzw. des Produktteils zu tragen.
- i) Voraussetzung für die Inanspruchnahme der Garantie ist die Vorlage des Kassenbelegs oder der Rechnung.

## 2. EINSCHRÄNKUNGEN DER GARANTIE

- a) Die Garantie gilt nur für Produkte, die für private Zwecke genutzt werden. Wenn die Produkte für berufliche oder gewerbliche Zwecke verwendet werden, gilt die Garantie nicht.
- b) Die Garantie gilt nicht im Fall von normalem Verschleiß, unsachgemäßer oder missbräuchlicher Verwendung, Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, Gebrauch des Produkts bei falscher elektrischer Spannung, Installation und Betrieb unter Verletzung der geltenden elektrischen Vorschriften, Gewaltanwendung (z.B. Schläge).
- c) Die Garantie gilt nicht, wenn das Produkt verändert oder umgebaut wurde, z.B. Umbauten von 120-V-Geräten zu 220-240-V-Geräten.
- d) Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet mit der Garantiefrist für das ganze Gerät.
- e) **Nur für DEUTSCHLAND:** Weitergehende oder andere Ansprüche insbesondere Ansprüche auf Schadensersatz sind soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich vorgeschrieben ist, ausgeschlossen.

Nach Ablauf der Garantiefrist oder für Produkte für die die Garantie nicht gilt, stehen dem Endkunden die KitchenAid-Kundendienstzentren für Fragen und Informationen trotzdem zur Verfügung.

Für allgemeine Fragen stehen Ihnen Mitarbeiter unter der folgenden Telefonnummer zur Verfügung:  
DEUTSCHLAND - BELGIEN - ÖSTERREICH: 00800 3810 4026

Weitere Informationen erhalten Sie auch auf unserer Website: [www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu)  
[www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu) (für die Schweiz) und [www.grouploUISIANA.com](http://www.grouploUISIANA.com) (für Luxemburg).

# PRODUKTREGISTRIERUNG

Registrieren Sie jetzt Ihr neues KitchenAid-Gerät: <http://www.kitchenaid.eu/register>



# KitchenAid

©2022 All rights reserved.